



Sustainable Tourism Since 2006

Our Mutianyu Activities Calendar

Updated 15 February 2016

Find Out About [Brickyard Lodging Specials](#) That Include Participation in Some Activities in Our Calendar

来看看2016年瓦厂有什么有意思的活动在等着您！

March 2016

2016年3月

Monday 7 March 2016 2016年3月2日周三

The Schoolhouse Reopens for Group Bookings after Winter Vacation 3/7/16

冬季过后，我们的小园又恢复营业啦！ 7/3/16

Saturday 12 March 2016 2016年3月12日周六

Saturday Evening Live Jazz Piano at the Brickyard 3/12/16

瓦厂周六晚现场钢琴爵士乐演奏 12/3/16

Rick Freeman's smooth jazz makes the Lodge a great place to relax for our guests.

Rick Freeman曼妙的爵士乐使门房成为客人放松身心的绝佳场所。

Saturday 19 March 2016 2016年3月19日周六

Earth Hour at the Brickyard 3/19/16

地球一小时 19/3/16

We'll turn off the lights along with much of the world in order to mark the need to conserve energy and preserve Planet Earth.

我们会和世界上很多其他地方一样，一起关灯一小时，以此铭记我们对节约能源和保护地球的需求。

[Click here to learn about our Earth Hour Package.](#)

Schoolhouse Partner's Candle Light Dinner 3/19/16

小园投资人晚餐 19/3/16

Join Schoolhouse partners for cocktails & cooking in the Brickyard Kitchen at 19:00 followed by dinner served by the chef right in the kitchen. Pre-dinner cocktail and canapes, set menu, and wine pairing during dinner Rmb 368 per person. Limited to 12 Guests.

和小园投资人一起在瓦厂品尝鸡尾酒和美食，19:00由主厨为您在厨房提供晚餐。餐前提供鸡尾酒和开胃小吃，套餐菜单，以及葡萄酒。每位只需RMB368。限额12人。

[Learn about the Partner's Table Dinner Series.](#)

Sunday 27 March 2016 2016年3月27日周日

Easter Sunday Sunrise at the Great Wall 3/27/16

复活节长城看日出 27/3/16

Sunrise will be 05:30. The Brickyard Lodge will be open from 04:30 with tea and coffee for Brickyard guests who would like to see the sunrise at the Great Wall. We will also offer a complimentary one-way van service to the Beigou trailhead at 04:45 so those who wish can actually walk up onto the Wall for sunrise.

早上4:30我们在门房餐厅里为您提供咖啡和茶。我们4:45分会安排一辆免费单程班车载您到北沟村登山口，想爬长城看日出的客人千万不要错过！

Easter Sunday Morning Yoga at the Brickyard 3/27/16

复活节瑜伽 27/3/16

Special 90 Minute Session 09:00-10:30 in the Activity Center. Get in touch with your spiritual self with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to finish an Easter sunrise visit to the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:30在活动中心也有特殊活动等着您。在我们的专业教练指导下伸展放松。我们为您提供瑜伽垫、干净的毛巾、水和茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。当然，我们也欢迎非住店客人参加，只需人民币288元，您就可享受07:30-11:00提供的瓦厂自助早餐和Spa的更衣室。若您刚刚领略完清晨日出时的长城之美，那么这个活动就更加不可错过。需要提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com.

Easter Brunch at the Brickyard 3/27/16

瓦厂复活节早午餐 27/3/16

From 11:00. Spring is springing! Come out to the fresh air at Mutianyu. Easter egg hunts for the kids. Lavish country buffet with home-baked goodies and eggs to order. Live Jazz. Why not come out the night before and stay in one of our custom guest

homes or a room at our retreat and wake up to Easter sunrise at the Great Wall? ☐☐

11点开始。春天到了！来慕田峪享受新鲜空气吧。我们会有传统的儿童寻找复活节彩蛋游戏。我们豪华的自助餐包含自制的面包，点心，新鲜食品。当然了，还有现场爵士乐。为什么不早一天过来呢？在我们的瓦厂酒店或别墅睡个好觉，再起早爬长城看日出？

[Download the Program and Menu.](#)

April 2016

2016年4月

Saturday 2 April 2016 2016年4月2日周六

Qing Ming Weekend Feast at Xiaolumian 4/2/16

小庐面清明节周末盛宴 2/4/16

This year Qing Ming Weekend marks the start of Xiaolumian's opening season. We'd like to offer a special deal for the holiday: Fixed Price for Tasting Menu Rmb 128 (regularly Rmb 168). No A la Carte. From 12:00-16:00 with **live folk music** from 12:30-15:00.

今年清明节与小庐面开业正好在同一天。我们将在节日上推出特殊折扣活动：小庐面的品尝菜单人民币 128/位（原价人民币168/位）。没有零点菜单。活动时间12:00-16:00。12:30-15:00现场还有民间音乐，不可错过哦！

Qing Ming Weekend Kites at The Brickyard☐☐ 4/2/16

瓦厂清明周末风筝制作课 2/4/16

Qing Ming means bright and clear in Chinese. But the Qing Ming festival is also a day

of remembrance. Come find out more about the day's significance and celebrate the coming of Spring with us as we make our own kites and fly them up into the clear skies. □Kite-making class at 14:00 at the Brickyard. All participants need to purchase a kite-making kit for Rmb 60 per person. Purchase price of kit includes class.

在汉语中，清明意味着明亮和清新。同时清明节也是一个怀念和铭记的日子。来和我们共度这个重要的节日吧，大家一起做风筝，迎接春天的到来，把大家自己制作的风筝放到慕田峪的蓝天上。14:00开始上课，人民币60/位，包含风筝套件。

[Learn more about this traditional holiday.](#)

Saturday 9 April 2016 2016年4月9日周六

Live Jazz Grill at the Brickyard 4/9/16

Exclusively for Brickyard Retreat & Homes Lodging Guests

烧烤自助晚餐伴随现场爵士乐演奏 9/4/16

仅对瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人开放

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下在长城日落时分，日月交汇之际，听着现场演奏的爵士乐看着星星初上夜空！或者在享受户外按摩浴缸的同时听着音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁牛排和新鲜虹鳟鱼柳，同时还有精心挑选的配菜为您奉上。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details](#) 下载菜单了解更多细节.

Sunday 10 April 2016 2016年4月0日周日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 4/10/16

瓦厂周日清晨瑜伽 10/4/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内和专业教练一起拉伸和放松吧！我们为您提供瑜伽垫、干净的毛巾、水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

当然，我们也欢迎非住店客人参加。288元 包含07:30-11:00 提供的瓦厂自助早餐和健康中心更衣室的使用。这是长城漫步一日旅程的绝妙开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Saturday 16 April 2016 2016年4月16日周六

Schoolhouse Partner's Table Dinner 4/16/16

小园投资人晚宴 16/4/16

Join Schoolhouse partners in the Brickyard Kitchen at 19:00. Pre-dinner cocktail and canapes, set menu, and wine pairing during dinner Rmb 368 per person. Limited to 12 Guests.

19:00开始，与小园的投资人一起共进晚餐。餐前为您提供鸡尾酒、小吃、特制菜单和佐餐葡萄酒。由我们厨师长精心准备的晚宴焉能错过。每人368元，参加人数限12人以内。

[Learn about the Partner's Table Dinner Series](#) 了解投资人晚宴系列.

Saturday Evening Live Jazz Piano at the Brickyard 4/16/16

瓦厂周六晚间现场爵士钢琴演奏 16/4/16

Rick Freeman's smooth jazz makes the Lodge a great place to relax for our guests.

Rick Freeman 曼妙的爵士乐使门房成为客人放松身心的绝佳场所。

Sunday 17 April 2016 2016年4月17日周日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 4/17/16

瓦厂周日清晨瑜伽 17/4/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供应瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00 提供的瓦厂自主热早餐 和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Saturday 23 April 2016 2016年4月23日星期六

Schoolhouse Partner's Table Dinner 4/23/16

小园投资人晚宴 23/4/16

Join Schoolhouse partners in the Brickyard Kitchen at 19:00. Pre-dinner cocktail and canapes, set menu, and wine pairing during dinner Rmb 368 per person. Limited to 12 Guests.

19:00开始，与小园的投资人一起，接下来就在瓦厂酒店的厨房品尝鸡尾酒并切磋厨艺，房享用由厨师长精心准备的晚餐。每人368元，包含餐前鸡尾酒及小吃，完整套餐，精选佐餐葡萄酒。参加人数12人以下。

[Learn about the Partner's Table Dinner Series](#) [了解投资人晚宴系列](#).

Sunday 24 April 2016 2016年4月24日星期日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 4/24/16

瓦厂周日清晨瑜伽 24/4/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供应瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00 提供的瓦厂自主热早餐 和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Saturday 30 April 2016 2016年4月30日星期六

Live Jazz Grill at the Brickyard 4/30/16

Exclusively for Brickyard Retreat & Homes Lodging Guests

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 30/4/16

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下在长城日落时分，日月交汇之际，听着现场演奏的爵士乐看着星星初上夜空！或者在享受户外按摩浴缸的同时听着音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁牛排和新鲜虹鳟鱼柳，同时还有精心挑选的配菜为您奉上。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details.](#)

May 2016

2016年5月份

Sunday 1 May 2016 2016年5月1日星期日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 5/1/16

瓦厂周日清晨瑜伽 1/5/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh

towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供应瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00 提供的瓦厂自主热早餐 和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Live Folk Music at Xiaolumian 5/1/16

小路面现场民乐 1/5/16

From 12:30-15:00 in the Courtyard. No Charge.

从12:30-15:00在我们的花园有现场表演。免费。

Saturday 7 May 2016 2016年5月7日星期六

Saturday Evening Live Jazz Piano at the Brickyard 5/7/16

瓦厂周六晚间现场爵士钢琴演奏 7/5/16

Rick Freeman's smooth jazz makes the Lodge a great place to relax for our guests.

Rick Freeman曼妙的爵士乐使门房成为客人放松身心的绝佳场所。

Sunday 8 May 2016 □□ Mother's Day 2016年5月8日 星期日母亲节

Mother's Day Yoga at the Brickyard 5/8/16

瓦厂母亲节瑜伽 8/5/16

Special 90 Minute Session 09:00-10:30 in the Activity Center. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com

9 : 00-10:30 瓦厂活动中心特殊活动等你来。在我们的专业瑜伽教练的指导下伸展放松。我们为您提供瑜伽垫、干净毛巾、水和草药茶。瓦厂客房和别墅客人可免费参加。

当然了，我们也对非住店客人开放。只需288元人民币，您就可享受07:30-11:00提供的瓦厂早餐和健康中心更衣室。这是漫步长城旅程的绝妙开始。提前预定请打6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

Mother's Day Champagne Brunch at the Brickyard 5/8/16

母亲节香槟早餐 5/8/16

From 11:00. We know how to treat mothers! Champagne, roses, live jazz, elegant buffet, activities for the kids. Come out to the fresh air at Mutianyu and enjoy the flower filled Brickyard garden.

11点开始。我们都知道应该怎样感谢妈妈！香槟，玫瑰，现场爵士乐，美味自助餐，还有儿童活动。来慕田峪享受新鲜空气并在瓦厂花园中流连，让妈妈们度过愉快的一天！

[Download the menu and details.](#)

Saturday 14 May 2016 2016年5月14日星期六

Live Jazz Grill at the Brickyard 5/14/16

Exclusively for Brickyard Retreat & Homes Lodging Guests

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 14/5/16

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下在长城日落时分，日月交汇之际，听着现场演奏的爵士乐看着星星初上夜空！或者在享受户外按摩浴缸的同时听着音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁牛排和新鲜虹鳟鱼柳，同时还有精心挑选的配菜为您奉上。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details.](#)

Sunday 15 May 2016 2016年5月15日星期日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 5/15/16

瓦厂周日清晨瑜伽 15/5/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导

下伸展放松。提供应瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00提供的瓦厂自主热早餐和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Live Folk Music at Xiaolumian 5/15/16

小路面现场民乐 15/5/16

From 12:30-15:00 in the Courtyard. No Charge.

从12:30-15:00在我们的花园有现场表演。免费。

Saturday 21 May 2016 2016年5月21日星期六

Bossa Nova Group Live Jazz Grill at The Brickyard 5/21/16

Exclusively for Lodging Guests at the Brickyard Retreat

波萨诺瓦烧烤晚餐伴随现场爵士乐 5/21/16

只对住宿客人开放

From 18:00 Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下在长城日落时分，日月交汇之际，听着现场演奏的爵士乐看着星星初上夜空！或者在享受户外按摩浴缸的同时听着音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁牛排和新鲜虹鳟鱼柳，同时还有精心挑选的配菜为您奉上。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details.](#)

Sunday 22 May 2016 2016年5月22日星期日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 5/22/16

瓦厂周日清晨瑜伽 22/5/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供应瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00 提供的瓦厂自主热早餐 和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Saturday 28 May 2016 2016年5月28日星期六

Live Jazz Grill at the Brickyard 5/28/16

Exclusively for Brickyard Retreat & Homes Lodging Guests

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 28/5/16

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下在长城日落时分，日月交汇之际，听着现场演奏的爵士乐

看着星星初上夜空！或者在享受户外按摩浴缸的同时听着音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁牛排和新鲜虹鳟鱼柳，同时还有精心挑选的配菜为您奉上。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details.](#)

Sunday 29 May 2016 2016年5月29日星期日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 5/29/16

瓦厂周日清晨瑜伽 29/5/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供应瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00 提供的瓦厂自主热早餐 和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

June 2016

2016年6月份

Saturday 4 June 2015 2016年6月4日星期六

Schoolhouse Partner's Table Live Jazz Dinner 6/4/16

小园投资人晚宴 4/6/16

Join Schoolhouse partners in the Brickyard Kitchen at 19:00. Pre-dinner cocktail and canapes, set menu, and wine pairing during dinner Rmb 368 per person. Limited to 12 Guests.

19:00开始，与小园的投资人一起，接下来就在厨在瓦厂酒店的厨房品尝鸡尾酒并切磋厨艺，房享用由厨师长精心准备的晚餐。每人368元，包含餐前鸡尾酒及小吃，完整套餐，精选佐餐葡萄酒。参加人数12人以下。

[Learn about the Partner's Table Dinner Series](#) [了解投资人晚宴系列](#).

Thursday 9 June 2016 2016年6月9日星期四

Dragon Boat Festival Feast at Xiaolumian 6/9/16

小庐面端午节盛宴 9/6/16

Come out to our farmhouse under the Great Wall and try "zongzi" along with other traditional fare. The feast will be served at night and there will be live folk music.

来到长城之下这一方静谧的农家小院过节吧！我们为您提供粽子和其他端午节传统食品。晚上不仅仅有大餐，还有现场民乐演奏。

[Download the program](#) [下载流程](#)。

[Get more information and background on this fascinating holiday](#).

Saturday 11 June 2016 2016年6月11日星期六

Live Jazz Grill at the Brickyard 6/11/16

Exclusively for Brickyard Retreat & Homes Lodging Guests

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 11/6/16

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下在长城日落时分，日月交汇之际，听着现场演奏的爵士乐看着星星初上夜空！或者在享受户外按摩浴缸的同时听着音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁牛排和新鲜虹鳟鱼柳，同时还有精心挑选的配菜为您奉上。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details.](#)

Saturday 18 June 2016 2016年6月18日星期六

Live Jazz Grill at the Brickyard 6/18/16

Exclusively for Brickyard Retreat & Homes Lodging Guests

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 18/6/16

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下在长城日落时分，日月交汇之际，听着现场演奏的爵士乐

看着星星初上夜空！或者在享受户外按摩浴缸的同时听着音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁牛排和新鲜虹鳟鱼柳，同时还有精心挑选的配菜为您奉上。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details.](#)

Sunday 19 June 2016 Father's Day 2016年6月19日星期日父亲节

Father's Day, Dads Eat Free at Xiaolumian! 6/19/16

父亲节，父亲们在小卢面的免费一餐！ 6/19/16

Dads deserve something special, too. Go for a family hike or climb the Great Wall at Mutianyu and then treat the Dad in your family to a lip-smacking free meal. □ Dad's accompanied by at least one of their children may enjoy a complimentary set lunch.

父亲们当然也值得特殊对待。一家人一起登山或者攀登慕田峪长城吧，之后再让爸爸们享受美味而免费的一餐。带有至少一个孩子的父亲可享受免费午餐，不可错过哟！

July 2016

2016年7月

Monday 4 July 2016 2016年7月4日星期一

Happy Birthday USA! 7/4/16

美国国庆节 4/7/16

The Schoolhouse is a business owned by American citizens. In honor of the Independence Day of their homeland we will offer a **free beer** to each adult USA citizen who eats with us on the Fourth of July from 11:30-16:00. One per adult guest with American passport, no purchase necessary.

小园国际集团是由美国公民建立的。为了与其他美国公民共庆祖国独立日，小园为每位来用餐的成年美国公民提供一瓶免费啤酒。供应时间为7月4日早11:30至16:00。美国公民持护照即可获赠，不需购买。

Saturday 9 July 2016 2016年7月9日星期六

Annual Community Service Day at The Schoolhouse □

7/9/16

小园社区服务日 9/7/16

Once a year we say our thank you to the village of Mutianyu by donating a day of labor by most of our staff. We also donate the gross proceeds of our lunch service 12:00-15:30 to the elderly of our village and township. The amounts will be reported in our newsletter and the donation made on Chongyang Jie.

我们每年都会花一天的时间用劳动回报社区，以表达对慕田峪村的感谢。我们还会把12:00-15:30的午餐服务销售总额捐赠给村庄里的老人和政府。捐赠数额会在新闻信中公开，且捐赠活动将于重阳节举行。

Come out and make a difference! □Participation by companies and organizations is welcome; please contact info@theschoolhouseatmutianyu.com to learn how your team can help.

和我们一起来做这件有意义的事吧！欢迎公司和组织参加，请联系 info@theschoolhouseatmutianyu.com 以获知您的团队可以怎样帮忙。

August 2016

2016年8月份

Saturday 13 August 2016 2016年8月13日星期六

Saturday Evening Live Jazz Piano at the Brickyard 8/13/16

瓦厂周六晚间现场爵士钢琴演奏 13/8/16

Rick Freeman's smooth jazz makes the Lodge a great place to relax for our guests.

Rick Freeman曼妙的爵士乐使门房成为客人放松身心的绝佳场所。

Sunday 14 August 2016 2016年8月14日星期日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 8/14/16

瓦厂周日清晨瑜伽 14/8/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供应瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00提供的瓦厂自主热早餐和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，

6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Saturday 20 August 2016 2016年8月20日星期六

Saturday Evening Live Jazz Piano at the Brickyard 8/20/16

瓦厂周六晚间现场爵士钢琴演奏 20/8/16

Rick Freeman's smooth jazz makes the Lodge a great place to relax for our guests.

Rick Freeman曼妙的爵士乐使门房成为客人放松身心的绝佳场所。

Sunday 21 August 2016 2016年8月21日星期日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 8/21/16

瓦厂周日清晨瑜伽 21/8/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供应瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00提供的瓦厂自主热早餐和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Saturday 27 August 2016 2016年8月27日星期六

Live Jazz Barbecue at the Brickyard 8/27/16

Exclusively for Brickyard Retreat & Homes Lodging Guests

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 27/8/16

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下现场演奏的爵士乐在长城的日落和星星初上夜空的时分响起！或许先沉浸在户外按摩浴缸里听听音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁的牛排和新鲜的虹鳟鱼柳，同时奉上精心挑选的配菜。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details.](#)

Sunday 28 August 2016 2016年8月28日星期六

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 8/28/16

瓦厂周日清晨瑜伽 28/8/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required,

6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00 提供的瓦厂自主热早餐 和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

September 2016

2016年9月份

Saturday 3 September 2016 2016年9月3日星期六

Schoolhouse Partner's Sky Terrace Dinner 9/3/16

小园投资人天台晚宴 9/3/16

Join Schoolhouse partners for cocktails and canapes on the Sky Terrace at 19:00 followed by a surprise set menu with vegetarian options from our executive chef.

晚上19:00，来和我们的投资人一起在天台享用鸡尾酒和小吃吧，之后还会有特别惊喜菜单等着您，当然了我们的主厨也为素食者朋友准备了美食哟！

Pre-dinner cocktail and canapes, set menu, and wine pairing during dinner Rmb 368 per person. Limited to 12 Guests.

餐前提供鸡尾酒和小吃，特制菜单以及佐餐葡萄酒，晚宴每位368元，仅限12人。

[Learn about the Partner's Table Dinner Series.](#)

Saturday Evening Live Jazz Piano at the Brickyard 9/3/16

瓦厂周六晚间现场爵士钢琴演奏 3/9/16

Rick Freeman's smooth jazz makes the Lodge a great place to relax for our guests.

Rick Freeman曼妙的爵士乐使门房成为客人放松身心的绝佳场所。

Sunday 4 September 2016 2016年9月4日星期日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 9/4/16

瓦厂周日清晨瑜伽 4/9/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供应瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00提供的瓦厂自主热早餐和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝佳开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Saturday 10 September 2016 期六

2016年9月10日星

Schoolhouse Partner's Table Folk Music Dinner 9/10/16

小园投资人民乐晚宴 10/9/16

Join Schoolhouse partners for cocktails and canapes and live folk music at 19:00 followed by a surprise set menu with vegetarian options from our chef.

19:00开始在悠扬的民乐声中与我们的投资人一起享用鸡尾酒和小吃吧，之后享受我们的特制菜单，素食者朋友还可享受来自我们主厨特制的素食美食。

Pre-dinner cocktail and canapes, set menu, and wine pairing during dinner Rmb 368 per person. Limited to 12 Guests.

我们提供餐前鸡尾酒和小吃、特制菜单和佐餐葡萄酒，368元每位，仅限12人。

[Learn about the Partner's Table Dinner Series.](#)

Sunday 11 September 2016 2016年9月11日星期日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 9/11/16

瓦厂周日清晨瑜伽 11/9/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供应瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00提供的瓦厂自主热早餐和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Thursday 15 September 2016 2016年9月15日星期四

Moon Festival Authentic Mid-Autumn Harvest Feast

at Xiaolumian 9/15/16

中秋节小庐面丰收宴会 15/9/15

Every year people the world over mark harvest time. In Beigou we are close to nature and, along with our village neighbors, we celebrate the Moon Festival with a feast at Xiaolumian. Red lanterns, moon viewing, crisp fall evening, honest food, live folk music. One year it rained and we all crowded into our little peasant's hut and somehow the food and company were even better. Share a traditional Chinese holiday with your family and friends -- an adventure they're sure to remember.

每一年世界各地的人们都会庆祝丰收的时刻。在北沟我们贴近自然，并且与我们的村民邻居们一起，在小庐面举办宴会庆祝中秋节。红灯笼，赏月，凉爽的秋夜，安全的健康食品，现场民乐演奏。有一年突然下雨了，我们全部挤进了农民的小屋，这样的经历反倒使得食物和宴会更加特别了。和您的家人朋友共同度过一个传统的中国节日吧——他们一定记得这次特别的探险。

View our Menu and program online

Saturday 17 September 2016
六

2016年9月17日星期

Live Jazz Barbecue at the Brickyard 9/17/16

Exclusively for Brickyard Retreat & Homes Lodging Guests

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 17/9/16

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下在长城日落时分，日月交汇之际，听着现场演奏的爵士乐看着星星初上夜空！或者在享受户外按摩浴缸的同时听着音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁牛排和新鲜

虹鳟鱼柳，同时还有精心挑选的配菜为您奉上。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details.](#)

Sunday 18 September 2016 2016年9月18日星期日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 9/18/16

瓦厂周日清晨瑜伽 18/9/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:00 在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00 提供的瓦厂自主热早餐 和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Saturday 24 September 2016 2016年9月24日周六

Live Jazz Barbecue at the Brickyard 9/24/16

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐^{16/9/24}

Exclusively for Lodging Guests at the Brickyard & Brickyard Homes

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下现场演奏的爵士乐在长城的日落和星星初上夜空的时分响起！或许先沉浸在户外按摩浴缸里听听音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁的牛排和新鲜的虹鳟鱼柳，同时奉上精心挑选的配菜。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details](#) [下载菜单了解更多细节](#).

Sunday 25 September 2016 2016年9月25日周日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 9/25/16

瓦厂周日清晨瑜伽 16/9/25

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

09:00-10:00在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教练指导下伸展放松。提供瑜伽垫和干净的毛巾。提供水和茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00提供的瓦厂自助早餐和使用Spa的更衣室。**这将是一天的长城漫步旅程的绝佳开始！**需要提前预定，6162-6506或 info@brickyardatmutianyu.com.

October 2016

2016年10月

China's National Day Golden Week

1 October to 6 October

中国国庆节黄金周

10月1日至6日

What is the story behind this celebration?这个庆祝背后的故事是什么？ [Click here to find out](#) [点击这里找到答案](#).

Saturday 1 October 2016 2016年10月1日周六

Live Jazz Barbecue at the Brickyard 10/1/16

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 16/10/1

Exclusively for Lodging Guests at the Brickyard & Brickyard Homes

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下现场演奏的爵士乐在长城的日落和星星初上夜空的时分响起！或许先沉浸在户外按摩浴缸里听听音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁的牛排和新鲜的虹鳟鱼柳，同时奉上精心挑选的配菜。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details](#) [下载菜单了解更多细节](#).

Sunday 2 October 2016 2016年10月2日周日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 10/2/16

瓦厂周日清晨瑜伽 16/10/2

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

09:00-10:00在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教练指导下伸展放松。提供瑜伽垫和干净的毛巾。提供水和茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00提供的瓦厂自助早餐和使用Spa的更衣室。**这将是一天的长城漫步旅程的绝佳开始！**需要提前预定，6162-6506或 info@brickyardatmutianyu.com。

Saturday 8 October 2016 2016年10月8日周六

Live Jazz Barbecue at the Brickyard 10/8/16

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 16/10/8

Exclusively for Lodging Guests at the Brickyard & Brickyard Homes

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you

there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下在长城日落时分，日月交汇之际，听着现场演奏的爵士乐看着星星初上夜空！或者在享受户外按摩浴缸的同时听着音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁牛排和新鲜虹鳟鱼柳，同时还有精心挑选的配菜为您奉上。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details](#) [下载菜单了解更多细节](#).

Sunday 9 October 2016 2015年10月9日周日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 10/9/16

瓦厂周日清晨瑜伽 16/10/9

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

09:00-10:00在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教练指导下伸展放松。提供瑜伽垫和干净的毛巾。提供水和茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00提供的瓦厂自助早餐和使用Spa的更衣室。**这将是一天的长城漫步旅程的绝佳开始！**需要提前预定，6162-6506或 info@brickyardatmutianyu.com.

Saturday 15 October 2016 2016年10月15日周六

Live Jazz Barbecue at the Brickyard 10/15/16

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 16/10/15

Exclusively for Lodging Guests at the Brickyard & Brickyard Homes

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下在长城日落时分，日月交汇之际，听着现场演奏的爵士乐看着星星初上夜空！或者在享受户外按摩浴缸的同时听着音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁牛排和新鲜虹鳟鱼柳，同时还有精心挑选的配菜为您奉上。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details](#) [下载菜单了解更多细节](#).

Sunday 16 October 2016 2016年10月16日周日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 10/16/16

瓦厂周日清晨瑜伽 16/10/16

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

09:00-10:00在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教练指导下伸展放松。提供瑜伽垫和干净的毛巾。提供水和茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00提供的瓦厂自助早餐和使用Spa的更衣室。这将是一天的长城漫步旅程的绝佳开始！需要提前预定，6162-6506

或 info@brickyardtmutianyu.com.

Saturday 22 October 2016 2016年10月22日周六

Live Jazz Barbecue at the Brickyard 10/22/16

瓦厂现场爵士乐演奏烧烤自助晚餐 16/10/22

Exclusively for Lodging Guests at the Brickyard & Brickyard Homes

仅为瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人服务

Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

18:00开始。想象一下现场演奏的爵士乐在长城的日落和星星初上夜空的时分响起！或许先沉浸在户外按摩浴缸里听听音乐，然后再享用一顿惬意的晚餐？我们会按您的要求为您烤制我们的秘制鸡肉、多汁的牛排和新鲜的虹鳟鱼柳，同时奉上精心挑选的配菜。小园自制冰激凌也将满足您的孩子或者是那个还没有长大的您。

[Download the menu and details](#) [下载菜单了解更多细节](#).

Sunday 23 October 2016 2016年10月23日周日

Sunday Morning Yoga at the Brickyard 10/23/16

瓦厂周日清晨瑜伽 16/10/23

09:00-10:00 on the Yoga Platform (weather permitting) or Indoors. Get stretched and relaxed with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and Brickyard Homes guests.

09:00-10:00在瑜伽平台（如果天气允许）或者在室内。在我们的专业教练指导下伸展放松。提供瑜伽垫和干净的毛巾。提供水和茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住

店客人免费。

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to start a day of hiking around the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00提供的瓦厂自助早餐和使用Spa的更衣室。**这将是一天的长城漫步旅程的绝佳开始！**需要提前预定，6162-6506或 info@brickyardatmutianyu.com。

Saturday 29 October 2016 2016年10月29日周六

Schoolhouse Partner's Table Halloween Dinner 10/29/16 **万圣节小园投资人晚宴 16/10/29**

Join Schoolhouse partners for cocktails at the Brickyard by a surprise special set menu with vegetarian choices from our chef. Guests are asked to attend in costume.

Pre-dinner cocktail and canapes, dinner, and wine pairing during dinner Rmb 360 per person. Limited to 12 Guests.

与小园的投资人一起在瓦厂酒店享用鸡尾酒和厨师长精心准备的特别套餐（有素食选择）。客人请化妆，着特别服装出席。

每人368元，包含餐前鸡尾酒及小吃，晚餐，精选佐餐葡萄酒。参加人数12人以下。

[Learn about the Partner's Table Dinner Series了解投资人晚宴系列.](#)

Saturday Evening Live Jazz Piano at the Brickyard 10/29/16

瓦厂周六晚间现场爵士钢琴演奏 29/10/16

Rick Freeman's smooth jazz makes the Lodge a great place to relax for our guests.

Rick Freeman曼妙的爵士乐使门房成为客人放松身心的绝佳场所。

Seventh Annual Halloween Jack-o-Lantern Carving

Contest at The Schoolhouse □□ 10/29/15

第七届小园年度万圣节南瓜灯雕刻比赛^{15/10/29}

From 14:00 to 16:00 -- Select a pumpkin and decorate or carve it (while quantities last). The creations will be displayed and lit up as jack-o-lanterns at the end of the day to be judged by our team (their decisions being final).

Prizes will be awarded in two categories: Children & Teens aged up to 18 and Adults. The winning Child or Teen will receive a gift certificate for Rmb 688 for purchases at The Schoolhouse. The winning Adult will receive a gift certificate for a free night and breakfasts at the Brickyard for two people.

Note: The Schoolhouse will keep the pumpkins for display. Only registered entrants will be eligible for prizes and registration means The Schoolhouse may announce winners' names and show their creations in our marketing materials.

Our staff will be dressed for the occasion – why not join the fun? □□ Any guest who wears a Halloween costume while dining from 11:00-15:30 will receive a free dessert from the a la carte menu. One per guest. □

从14:00到16:00，挑选一个南瓜进行装饰或雕刻(数量有限，用完为止)。我们将展示您的作品，并在黄昏时分将南瓜灯点燃，我们的团队会进行评判（他们的决定就是最终决定）。

奖项的颁发将分为两组：18岁以下少年儿童组和成人组。获奖的少年儿童将获得价值688元的礼券由于在小园消费。获奖的成人将获得瓦厂酒店2人免费住宿券（含早餐）一张。

请注意：小园将保留这些南瓜用于展示。只有登记的客人有权利获得奖品，登记意味着小园可能会在营销材料中公布获奖者的名字并且展示获奖者的作品。

Sunday 30 October 2016 2016年10月30日周日

End of Season Feast at Xiaolumian 10/30/16

小庐面季末盛宴 16/10/30

Fixed Price for Tasting Menu Rmb 128 (regularly Rmb 168). No A la Carte. From

12:00-16:00 with **live folk music** from 12:30-15:00.

品尝菜单优惠价格128元（正常168元）。服务时间12:00至16:00，民乐表演12:30至15:00。无零点服务。

November 2016

2016年11月

Saturday 5 November 2016 2016年11月5日

Schoolhouse Partner's Table Dinner 11/5/16

小园投资人晚宴 16/11/5

Join Schoolhouse partners for cocktails & cooking in the Brickyard Kitchen at 19:00 followed by dinner served by the chef right in the kitchen. Pre-dinner cocktail and canapes, set menu, and wine pairing during dinner Rmb 368 per person. Limited to 12 Guests.

19:00开始，与小园的投资人一起，接下来就在厨在瓦厂酒店的厨房品尝鸡尾酒并切磋厨艺，房享用由厨师长精心准备的晚餐。每人368元，包含餐前鸡尾酒及小吃，完整套餐，精选佐餐葡萄酒。参加人数12人以下。

[Learn about the Partner's Table Dinner Series](#)了解投资人晚宴系列.

Saturday Evening Live Jazz Piano at the Brickyard

11/12/16

瓦厂周六晚间现场爵士钢琴演奏 12/11/12

Rick Freeman's smooth jazz makes the Lodge a great place to relax for our guests.

Rick Freeman曼妙的爵士乐使门房成为客人放松身心的绝佳场所。

Saturday 19 November 2016 2016年11月19日周六

Schoolhouse Partner's Table Dinner 11/19/16

小园投资人晚宴 16/11/19

Join Schoolhouse partners for cocktails & cooking in the Brickyard Kitchen at 19:00 followed by dinner served by the chef right in the kitchen. Pre-dinner cocktail and canapes, set menu, and wine pairing during dinner Rmb 368 per person. Limited to 12 Guests.

19:00开始，与小园的投资人一起，接下来就在厨在瓦厂酒店的厨房品尝鸡尾酒并切磋厨艺，房享用由厨师长精心准备的晚餐。每人368元，包含餐前鸡尾酒及小吃，完整套餐，精选佐餐葡萄酒。参加人数12人以下。

[Learn about the Partner's Table Dinner Series](#) [了解投资人晚宴系列](#).

Thursday 24 November 2016 Thanksgiving 2016年11月24日周四感恩节

The Schoolhouse Traditional American Thanksgiving

Served at the Brickyard Retreat 11/24/16

小园传统美国感恩节

瓦厂度假村提供 24/11/16

Our favorite holiday. Come and share a feast and give thanks under the Great Wall of China. Roast turkey and all the trimmings served family style and with a dessert buffet. Live jazz. Kid's playroom with activities hosted by a professional teacher.

我们最喜欢的节日。来到中国长城脚下吃顿大餐并表达感恩。我们的家庭式晚餐为您提供烤火鸡、各色辅料以及甜点自助。现场爵士乐演奏。我们还为您的孩子提供游乐场地，由专业教师照看。

In order to help people without private cars to take part in the Thanksgiving feast, [The Schoolhouse is offering a special school bus service same day round trip.](#)

若您没有私家车也没关系，小园为您提供校车护送您当天往返。

[View the menu and register online.](#) 网上菜单及注册。

Saturday 26 November 2016 2016年11月26日星期六

The Schoolhouse Thanksgiving Reprise

小园感恩节乐章重奏

Served at the Brickyard Retreat 11/26/16

由瓦厂度假村提供 26/11/16

For those who can't get away for Thursday there is still a chance to come together for a real family Thanksgiving at The Schoolhouse. Roast turkey and all the trimmings served family style and with a dessert buffet. Great live music and entertainment. Kid's playroom with activities hosted by a professional teacher. Every year this event has been sold out so make your reservation early!

星期四无法脱身来参加感恩节的朋友还有机会在瓦厂度过这个重要的节日。我们为您提供烤火鸡，各色辅料以及甜品自助。美妙的现场爵士乐陪伴您享受晚宴。同时，我们还会安排职业教师陪伴您的孩子玩耍。这个节日每年都是我们的大热门所以早早预定才能保证有位哦！

In order to help people without private cars to take part in the Thanksgiving feast, The Schoolhouse is offering a special school bus service same day round trip.

没有私家车的朋友不要担心，小园为您提供特别校车护送您往返瓦厂。

[View the menu and register online.](#)

Monday 29 November 2016 2016年11月29日星期六

[Winter Vacation: The Schoolhouse Closed

Monday 29 November 2016 to Tuesday 1 March 2017 Inclusive

Reopening Wednesday 1 March 2017]

December 2016

2016年12月份

Saturday 3 December 2016 2016年12月3日星期六

Saturday Evening Live Jazz Piano at the Brickyard 12/3/16

瓦厂周六晚间现场爵士钢琴演奏 3/12/16

Rick Freeman's smooth jazz makes the Lodge a great place to relax for our guests.

Rick Freeman曼妙的爵士乐使门房成为客人放松身心的绝佳场所。

Saturday 17 December 2016 2016年12月17日星期六

Schoolhouse Partner's Table Live Jazz Dinner 12/17/16

Join Schoolhouse partners for cocktails and canapes at 19:00 at the Brickyard for a private dinner featuring a live jazz trio. Surprise set menu with vegetarian options from our chef. Guests are requested to dress for dinner, jackets & ties for gentlemen.

Pre-dinner cocktail and canapes, set menu, and wine pairing during dinner Rmb 368 per person. Limited to 12 Guests.

19:00 与我们的小园投资人一起听着现场爵士乐享用鸡尾酒和餐前小吃吧。我们的主厨为您提供特制惊喜菜单，还有专门为素食者朋友提供的美食。客人需要正装出席，男士别忘了打领带穿大衣。

餐前鸡尾酒、小吃、特制菜单以及佐餐鸡尾酒，晚餐368元每位，仅限12人。

[Learn about the Partner's Table Dinner Series.](#)

Wednesday 21 December 2016 2016年12月21日星期三

Winter Solstice at the Brickyard 12/21/16

在瓦厂过冬至 12/21/16

The Lodge will serve traditional boiled dumplings (*shui-jiao*) as a special dish to celebrate the shortest day of the year.

门房当天的主菜为传统煮水饺。让我们以这种方式庆祝一年之中最短的一天吧！

Saturday 24 December 2016 Christmas Eve 2016年12月24日星期六圣诞夜

The Schoolhouse Christmas Eve Dinner with Live Jazz

Served at the Brickyard Retreat 12/24/16

小园圣诞晚宴伴随现场爵士乐

瓦厂度假村提供 12/24/16

Come out to the Great Wall at Mutianyu for (hopefully) a White Christmas and stay in one of our guest homes. Cook your own dinner or join us for our annual Christmas Eve Dinner. Later in the evening everyone is welcome to join for caroling. Free hot chocolate and Christmas goodies for all carolers.

运气好的话，您来慕田峪长城时能遇上一个白雪皑皑的圣诞节，在这样的天气里住在我们的别墅里不是很好么？自己做晚餐，或者和我们一起享用圣诞节大餐，稍晚的时候就一起来唱圣诞颂歌。为所有唱颂歌的客人，我们为您提供免费热巧克力和圣诞节礼物哦！

[View the program and register online.](#)

Sunday 25 December 2016 Christmas 2016年12月25日 圣诞节星期日

Christmas Supper with Live Jazz at The Brickyard 12/25/16

圣诞日餐伴有现场爵士乐 瓦厂举办 25/12/16

Let the kid's make cookies under supervision in the Kitchen while the grown ups sit back with something hot by the fire. Whenever you're ready, sit down to a Country Christmas supper served just to you.

孩子们在厨房里做饼干，大人在火边看着喝些热饮。不论何时，只要您准备好了，就来享受这专门为您准备的乡村圣诞日餐吧！

[View the program and register online.](#)

Saturday 31 December 2016 New Year's Eve 2016年12月31日星期六新年之夜

**Gala New Year's Eve Dinner & Dance with Live Jazz
at the Brickyard** 12/31/2016

瓦厂酒店新年之夜晚宴及舞蹈 31/12/2016

Imagine ringing in the new year at the Great Wall of China!
想象一下在中国长城脚下庆祝新年的到来！

[View the menu and register online.](#)

January 2017

2017年1月份

Sunday 1 January 2017 New Year's Day

New Year's Day Supper with Live Jazz at the Brickyard

1/1/2017

瓦厂新年日餐伴随现场爵士乐 1/1/2017

Open to the Public by Prior Reservation.
可对公众开放，需提前预定。

[Download the Program & Menu.](#)

Friday 27 January 2017 2017年1月27日周五

Chinese New Year's Eve at the Great Wall 1/27/17

长城脚下的中国新年除夕夜 1/27/17

Open to the Public by Prior Reservation.

需提前预定。

The Brickyard will be the scene for a Chinese New Year's Eve Party featuring live folk music, jiaozi-making, and 188,000 firecrackers at midnight. [Get details.](#)

除夕晚宴在瓦厂举办，现场二胡表演，包饺子，以及午夜188,000鞭炮。

March 2017

2017年3月份

Wednesday 1 March 2017 2017年3月1日周三

The Schoolhouse Reopens After Winter Vacation

小园餐厅寒假之后恢复营业

April 2017

2017年4月份

Saturday 1 April 2017 2017年4月1日周六

Xiaolumian Noodle Shop opens for the Season 4/1/17

小庐面馆当季开业 1/4/17

Live folk music from 12:30-15:00.

现场民乐演奏时间12:30-15:00.

Saturday 8 April 2017 2017年4月8日星期六

Live Jazz Grill at the Brickyard 4/8/17

瓦厂烧烤晚餐伴随现场爵士乐 4/8/17

Exclusively for Brickyard Retreat & Homes Lodging Guests

只对瓦厂住宿客人开放

From 18:00. Imagine live jazz as the sun sets at the Great Wall and the stars come out! Perhaps a soak in the outdoor jacuzzi listening to the music followed by a leisurely dinner? We will grill our secret-sauce chicken as well as juicy steaks and fresh trout fillets to your order and offer a nice selection of fresh foods. For your kids or for the kid in you there will also be Schoolhouse ice creams.

[Download the menu and details.](#)

Sunday 16 April 2017 2017年4月16日星期日

Easter Sunday Sunrise at the Great Wall 4/16/17

长城复活节周日看日出活动 16/4/17

Sunrise will be 05:30. The Brickyard Lodge will be open from 04:30 with tea and coffee for Brickyard guests who would like to see the sunrise at the Great Wall. We will also offer a complimentary one-way van service to the Beigou trailhead at 04:45 so those who wish can actually walk up onto the Wall for sunrise.

太阳在5:30就要起床咯，瓦厂4:30会在门房为想看日出的住店客人准备茶和咖啡，之后我们还会给你提供免费单程班车，带您到北沟村登山小径的尽头，在那里，您就可以爬上长城看日出了。

Easter Sunday Morning Yoga at the Brickyard 4/16/17

复活节瑜伽 16/4/17

Special 90 Minute Session 09:00-10:30 in the Activity Center. Get in touch with your spiritual self with guidance from our professional instructor. Yoga mats and fresh towels supplied. Water and herbal teas offered. No charge to Brickyard and

Brickyard Homes guests.

Day Visitors are welcome to participate. Rmb 288, includes the Brickyard Breakfast Buffet served from 07:30-11:00 and use of a changing room in the Spa. **This is a great way to finish an Easter sunrise visit to the Great Wall!** Prior booking required, 6162-6506 or info@brickyardatmutianyu.com.

09:00-10:30 在活动中心享受这特别的90分钟吧。在我们的专业教授指导下伸展放松。提供瑜伽垫，干净的毛巾，水和草药茶。瓦厂客房和瓦厂别墅住店客人免费。

欢迎非住店客人参加。288元，包含07:30-11:00 提供的瓦厂自主热早餐 和使用健康中心的更衣室。这是一天长城漫步旅程的绝挂开始！请提前预定，6162-6506 或 info@brickyardatmutianyu.com

Easter Brunch at The Brickyard 4/16/17

复活节早晚餐 16/4/17

From 11:00. Spring is springing! Come out to the fresh air at Mutianyu. Easter egg hunts for the kids. Lavish country buffet with home-baked goodies and eggs to order. Live Jazz. Why not come out the night before and stay in one of our custom guest homes or a room at our retreat and wake up to Easter sunrise at the Great Wall? ☐☐

11点开始。春天到了！来慕田峪享受新鲜空气吧。我们会有传统的儿童寻找复活节彩蛋游戏。我们豪华的自助餐包含自制的面包，点心，新鲜食品。当然了，还有现场爵士乐。为什么不早一天过来呢？在我们的瓦厂酒店或别墅睡个好觉，再起早爬长城看日出？

[Download the Program and Menu.](#)